

**Zeitschrift:** Der Schweizer Familienforscher = Le généalogiste suisse  
**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für Familienforschung  
**Band:** 16 (1949)  
**Heft:** 3-4

**Rubrik:** Mitteilungen = Communications

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitteilungen — Communications

### *Gesellschaftsvorstand*

#### *Zur 4. Delegiertenversammlung.*

Am Samstag, den 21. Mai 1949, vereinigen sich die Vertreter der Sektionen und Einzelmitglieder mit dem Vorstand der Gesellschaft zur 4. Delegiertenversammlung in La Neuveville. Die Geschäftsliste überschreitet nicht den üblichen Rahmen, denn in der Hauptsache sind die in den Satzungen festgelegten Angelegenheiten zu erledigen. Gemäss dem an der Delegiertenversammlung 1948 in Zofingen übernommenen Auftrag werden die Sektionen Solothurn und Bern Vorschläge für den neu zu bestellenden Vorstand unterbreiten. Von Bedeutung ist der Antrag, es sei ein ständiges Sekretariat der Gesellschaft zu schaffen, um den Vorstand zu entlasten. Die Aussprache an der letztjährigen Versammlung hat gezeigt, dass die vom jeweiligen Vorstand zu bewältigenden Aufgaben heute ein beträchtliches Ausmass angenommen haben und es deshalb bei weiterem Anwachsen der Mitgliederzahl immer schwieriger werden dürfte, diejenigen Persönlichkeiten zu finden, die bereit sind, für eine Zeitspanne von drei Jahren das Steuerruder in die Hand zu nehmen. Diesem Umstand trägt der Vorschlag des Vorstandes Rechnung. Er sieht vor, die Buchhaltung, die Mitglieder- und Adressenkontrolle, die Werbung und überhaupt den gesamten Schriftwechsel mit den Sektionen und Mitgliedern einem ständigen Sekretär zu übertragen und ihm hierfür ein den Verhältnissen entsprechendes Honorar auszuzahlen. Zur Uebernahme dieser Aufgabe hat sich Herr Joseph Grüter, eidg. Angestellter und Mitglied der Sektion Bern, bereit erklärt. Sofern die Delegiertenversammlung dieser Lösung zustimmt, sollte es in Zukunft keiner Sektion mehr schwer fallen, die Rolle eines Vorortes zu übernehmen, d. h. den Vorstand der Gesellschaft zu stellen.

Nach dem Abschluss des geschäftlichen Teiles der Delegiertenversammlung bietet sich genügend Gelegenheit zu einem Rundgang durch das reizvolle Städtchen am Bielersee. Sehenswert sind beispielsweise die deutsche Kirche östlich vor der Stadt, die französische Kirche beim Seetor, der Glockenturm aus dem Jahr 1519 mit dem Gemeindearchiv, das Zeittor, das Seetor, die Bannerträgerbrunnen in der Marktgasse und das Rathaus. Unser Mitglied, Herr Dr. Paul de Quervain in Biel betreut das Archiv der Gemeinde La Neuveville. Er bereitet eine Ausstellung von Archivalien vor, die nach dem gemeinsamen Nachtessen besichtigt wird.

#### *Zur 4. Jahresversammlung.*

Mitglieder, Abonnenten und weitere Freunde der Gesellschaft sind herzlich eingeladen, die diesjährige Jahresversammlung in Biel am 22. Mai zu besuchen. Beachten Sie das in dieser Nummer abgedruckte Programm. Treff-

punkt ist am Vormittag um 9 Uhr 45 die städtische Musikschule, Ring 12. Herr Dr. Olivier Clottu, Arzt in St-Blaise, wird ein in französischer Sprache gehaltenes Kurzreferat über die Familien von La Neuveville halten und im Anschluss daran spricht Herr Werner Bourquin in deutscher Sprache über «Familiengeschichtliches aus Biel». Nach den beiden öffentlichen Vorträgen folgt unter kundiger Führung ein Rundgang durch die Bieler Altstadt. Sie weist aus jener Zeit, in der Biel noch ein zugewandter Ort der Eidgenossenschaft war, manch ehrwürdiges Baudenkmal auf.

Nach dem gemeinsamen Mittagessen im Hotel Bielerhof fahren die Teilnehmer an der Jahresversammlung nach Ligerz, wo das Städtchen und die in den Rebbergen über der Ortschaft liegende spätgotische Kirche besichtigt wird. Von dort führt ein kurzer Spaziergang nach Schernelz, einer kleinen Siedlung von Rebbauern über Twann. Es ist bekannt durch den guten Tropfen in den dortigen Kellern und überdies Ausflugsziel all jener Freunde des Bielersees, die seine lieblichen Ufer, die grünen Rebhänge und nicht zuletzt den Spiegel des Sees und die Petersinsel mit einem einzigen prächtigen Rundblick umfassen wollen.

Versäumen Sie nicht, am 22. Mai nach Biel zu kommen und bedienen Sie sich des diesem Heft beiliegenden Anmeldeformulars.

Mit freudlichen Grüßen

*Der Gesellschaftsvorstand.*

### *Comité de la société*

#### *4<sup>e</sup> assemblée des délégués.*

Le 21 mai 1949, les représentants des sections et les membres individuels se réuniront pour la quatrième assemblée des délégués à La Neuveville. Les affaires à traiter seront en général celles prévues par les statuts. Les sections de Soleure et de Berne feront des propositions concernant le nouveau comité. Il est prévu en outre de créer un secrétariat permanent rémunéré de la société, auquel incombera surtout la comptabilité, le contrôle des listes des membres et des abonnés et toute la correspondance avec les sections et les membres. M. Joseph Grüter, employé fédéral, membre de la section de Berne, s'est déclaré prêt à assumer cette tâche.

Les affaires statutaires terminées, on aura l'occasion de visiter la petite ville pleine de charme qu'est La Neuveville. Un de nos membres, M. Paul de Quervain, y fera le cicérone et nous montrera en outre une exposition dans les archives de la ville.

#### *4<sup>e</sup> réunion annuelle.*

Les membres, abonnés et autres amis de la société sont cordialement invités à prendre part à la réunion annuelle qui aura lieu le 22 mai à Bienne. On se réunira le matin à 9 h. 45 à l'Ecole de musique, Ring 12. Après

les communications faites par M. Olivier Clottu, de St-Blaise, et par M. Werner Bourquin, de Bienne, concernant des thèmes d'ordre généalogique de La Neuveville et de Bienne, on se réunira à l'Hôtel Bielerhof pour le dîner, qui sera suivi d'une excursion à Ligerz et à Schernelz.

Nous vous rendons attentifs, pour tous détails, au programme publié dans ce numéro.

Agréez, Mesdames et Messieurs, nos meilleures salutations.

*Le Comité de la société.*

### *Mitgliederliste — Liste des membres*

#### *Aufnahmen — Admissions*

Hürlimann, Eduard A., Universitätsstr. 39, Zürich 8

Normann, Gösta, Victoriagatan 20, Göteborg (Schweden)

#### *Abonnent — Abonné*

Kupper, Walter, Buchhandlung, St. Leonhardtstr. 37, St. Gallen

#### *Anmeldungen — Demandes d'admission*

Felber, Alfred, Sek.-Lehrer, Dagmersellen (LU)

Leutwyler, Paul, Mumenthal/Aarwangen

Rellstab, Heinrich, Angestellter am Kantonsspital, Glarus

Schnyder Franz, Dr. med., Arzt, Fahrwangen (AG)

Vomstein, Ernst, Schnabelgasse 4, Basel

#### *Mitglied auf Lebenszeit — Membre à vie*

Wenk-Löliger, Paul, Kaufmann, Baselstr. 46, Riehen (Mitglied seit 1938)

#### *Austritte — Démissions*

Baumer, Otto, Nordstrasse 132, Zürich 37

Brüschweiler, Paul, Effingerstr. 59, Bern

Degen, Ernst, Dr. phil., Büntenweg 33, Binningen

Huber, Max, Prof., Mühlebachstr. 85, Zürich 8

Süry, G., Zollikerstr. 115, Zollikon (Zch.)

#### *Streichung — Radiation*

Bertolf, Kurt, Aeschenvorstadt 75, Basel